



الإشارة : م/2015/219

التاريخ : 2015/10/25

السادة / بورصة عمان المحترمين

تحية وإحتراماً،،،

نرفق لكم البيانات المالية الموحدة كما في 2015/09/30 ومراجعة من قبل مدققي حساباتنا السادة / إرنست ويونغ وموافق عليها من قبل مجلس الإدارة

و تفضلوا بقبول فائق الإحترام ،،،

بنك سوسيتيه جنرال - الأردن

بورصة عمان الدائرة الإدارية والمالية الديوان
٢٦ تشرين الأول ٢٠١٥
الرقم المتسلسل: ٤٣٢٧
رقم الملف: ١١.٢٠
الجهة المختصة: ١١/١٢٢٢٢٢

الحسين

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيتيه جنرال
العمان

بنك موسيكتة جنرال - الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير المدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٥

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
الى مجلس ادارة بنك موسميته جنرالى - الاردن
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لهنك سوسيتيه جنرال - الاردين (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركته التابعة ويشار إليهما (بالجموعة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ وقائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة الدخل للشامل المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة وقائمة التكاليف التقديرية المرحلية الموحدة المختصرة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعته وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ 'مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل المنشأ'. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبيد رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة ابضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات اذراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض الإدلاء.

ایرنست ویونگ / ایرنست
 ایرنست ویونگ
 محاسبین فاکتورینگ
 عمارت ایرنست
 ترخیص رقم ۵۹۲

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٢ تشرين الأول ٢٠١٥

بنك موسيته جنرال - الاردن
قائمة المركز المالي للمرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٢٠ أيلول ٢٠١٥	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
(مدققة)	(غير مدققة)		
٢٢٤,٣٩٧,٢٠٨	٢٥٦,٣٦٥,١٣٩	٥	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
٣٠,٧٧٧,١٩٥	٣٣,٣٨٧,١١٣	٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٦,٠٩٨,٧٧٣	٨,٨٨٨,١٢٢		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢٠,٤٣٨,٦٨	٣٨٤,٣٢٨,٣١٤	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٩٠,٣٣٥	٢٤١,٨٨٥	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٣٩,١٦٧,٨٢٦	٢٣٨,٠٨٤,٠١٣	٩	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١,٤٥٦,٧٩٠	٨٤٦,٠٠٠	١٠	موجودات مالية مرهونة
-	٣٢,١٧٧,٧٨٥	١١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٢,١٢٨,٩٩٩	٢٢,٠٦٣,١٨٤		ممتلكات ومعدات بالصافي
١,٠٢٦,٧٨٥	٩٦٣,٣٣٦		موجودات غير ملموسة بالصافي
١,١١٧,٣٣٢	١,٠٥٦,٣٩٧		موجودات ضريبية مؤجلة
١٠,٣٤٤,٣٦٤	١٠,٤٦٠,٠٣٣		موجودات أخرى
٨٦٦,٦٠,١٧٥	٩٨٨,٩٦,١٨٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٢٠,٣٥٧,٣٥٧	٢٦,٧٨١,٦٥٢		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٠٧,٦٢٣,٧٤١	٧١٥,٣٧٣,٩٩٣	١٢	ودائع عملاء
٨٢,٧٨٨,٢٢٨	٨٥,٠٥١,٦٨١		تأمينات نقدية
١٨,٩٦٢,٤١١	٢٠,٠٧٧,٣١٧		أموال مقترضة
١٨٢,٢٧٥	١٩٣,٧٣٧	١٩	مخصصات متنوعة
٣,٣٢٤,٠٨٣	٣,٤٣٨,٢٨٠	١٣	مخصص ضريبة الدخل
١٢,٠٧٣,١٧٨	١١,٤٧٦,٢١٥		مطلوبات أخرى
٧٤٥,٠٤٢,٣٧٣	٨٦٢,٣٩٢,٨٧٥		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال المكتتب به (المنفرد)
٧,١٩٧,١٨٤	٧,١٩٧,١٨٤	٢٠	إحتياطي قانوني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠		إحتياطي إختياري
٢,٦٦٢,٧٠١	٣,٠٠٠,١١٦		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٥٨,٧٥٠)	(٧,٠٠٠)		إحتياطي القيمة العادلة بالصافي
١١,٦١٦,٦٦٧	٧,٢٧٩,٢٥٢		أرباح متدرة
-	٨,٦٣٤,٣٦٠		ربح للفترة
١٢١,١٧,٨٠٢	١٢٦,٢٠٣,٣١٢		مجموع حقوق الملكية
٨٦٦,٦٠,١٧٥	٩٨٨,٩٦,١٨٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية للمرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك سويسته جنرال - الاردن
قائمة الأرباح أو الخسائر المرحلية الموحدة المختصرة
للتلاثة وللتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (غير مدققة)

الملاحظات	للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		
	٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
الفوائد الدائنة	٣١٧٠٣٠٣١٩	٣٤٩٦٧٤٣٥	١٠٣٢٢٨٧٨٢	١١٨٢٠٠٠٠٨	
الفوائد المدينة	(١٩٨٤٠٧٥٣)	(٢١٩٣١١١٩)	(٧٠٥١٦١)	(٧٤٣٤٠٨٧)	
صافي إيرادات الفوائد	١١٨١٦٢٧٦٦	١٣٠٣٦٣١٦	٣٠٢١٢٧٦١	٤٣٨٥٩٢١	
صافي إيرادات الصمولات	١٩٤٤٨٢٦٦	١٩١٢٨١٥	٥٢١٢١٤	٤٨٥١٢٦٦	
صافي إيرادات الفوائد والصولات	١٣٣٦١٠٣٣	١٤٤٩٩٣١	٣٠٧٣٤٨٣٥	٤٨٧١٥٥٧	
أرباح عملات اجنبية	٥٥٣٢٤٧	٦٨٩٤٤٤	٢٠٦٤٠٩	٢٢٣٢٠٦	
أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة للمطافاة	٢٢٧٠٤٧	٣٣١١٩٦١	٢٢٧٠٤٧	-	٩
أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٨٦٠٤٧٤	-	-	-	
أرباح تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٢٢٣٢٤١٩	-	٢٢٣٢٤١٩	١١
توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١٩٠٠٠	١٧٠٠٠	-	-	
إيرادات أخرى	١٨٧٠٩٨	٩٥٨٦٥٩	٣٠١٤٥١	٣٥٨٣٩٠	
إجمالي الدخل	١٨٢٠١٩٩	٢٢٢٠٤٩٦١٤	٦٢٢٢٨٤٢	٧٩٦٦٢٢٢	
المصروفات					
نفقات الموظفين	(٣٢٣٨٧١٥)	(٣٢٢٨٤٨٥)	(١٨١٣٩٤)	(١٢٢٨٦٤١)	
استهلاكات وإطفاءات	(٨٣٤٦٢٢)	(٨٩٩٩١٧)	(٢٩٠٢٦٢)	(٣٠٠٤٣٦)	
مصاريف أخرى	(٣٠٢٨٦٣٩)	(٣٢٢٧٨٦١٦)	(١١٤٤٩٢)	(١٠٦٧٩٥٥)	
(مخصص) تكلي تسهيلات ائتمانية مباشرة	(٦٢٦٤٨٤)	(٦٥٢٢٣)	(٤١٨٨٢)	(٢٢٧٤٥٧)	٧
مخصصات متنوعة	(٧٥٨٣٣)	(٢٢١٣٦٠)	٢٤٨	(٧٠٠٥)	
إجمالي المصروفات	(٨١٠٤٢٩٣)	(٨٧٨٠٩٠١)	(٢٦٥٥٨٢)	(٢٨٩٤١٩٩٤)	
الربح للفترة قبل ضريبة الدخل	١٠٠٩٧٢٠٦	١٣٢٦٨٣١٣	٣٨٦٧٢٦٠	٥٠٨١٢٧٨	
ضريبة الدخل	(٣٠٤٧٩١٤)	(٤٦٣٤١٥٣)	(١١٧٠٣٠٢)	(١٧٦١٩٢٦)	١٣
الربح للفترة	٧٠٤٩٢٦٢	٨٦٣٤٢٦٠	٢٦٩٦٩٥٨	٣٣١٩٦٥٢	
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	٠/٠٧٠	٠/٠٨٦	٠/٠٢٧	٠/٠٣٣	١٤

تعتبر الإيضاحات للمرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك موسيته جنرال - الاردن
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة

للتلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥
دينار	دينار	دينار	دينار
٧,٠٤٩,٢٦٢	٨,٦٣٤,٢٦٠	٢,٦٩٦,٩٥٨	٣,٣١٩,٦٥٢
الربح للفترة			
بضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة التي لا يتم تحويلها إلى الأرباح والخسائر في الفترات اللاحقة			
٢,٥٠٠	٥١,٢٥٠	-	١٧,٥٠٠
٧,٠٥١,٧٦٢	٨,٦٨٥,٥١٠	٢,٦٩٦,٩٥٨	٣,٣٣٧,١٥٢
التغير في إحتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة			
مجموع الربح والدخل الشامل للفترة			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

بنك سويسيه جنرال - الأردن
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	يوضح
دينار	دينار	
١٠,٩٧,٢٠٦	١٣,٢٦٨,٧١٣	الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات لبنود غير نقدية:
٨٣٤,٦٢٢	٨٩٩,٩١٧	استهلاكات وإطفاءات
٦٢٦,١٨٤	٦٥٢,٢٢٣	مخصص تكفي التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٨,٧٠٠)	(٢,٠٧٤)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
(٨٦,٤٧٤)	-	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
-	(٢,٢٢٣,٤١٩)	أرباح تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢,٢٧٠,١٤٧)	(٣,٣١١,٩٦١)	أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٧٥,٨٣٣	٢٢١,٣٦٠	مخصصات متنوعة
(٣٩٨,٦٠٠)	(٥٢٤,٨١١)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٨,٩٦,٢٢٤	٨,٦٨٠,٧٧٨	الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات -
١٧,٠٩٣,٠٠٨	٧,٢٩٦,٩٨٥	النقص في أرصدة لدى البنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد استحقاقها عن ٣ أشهر)
(٧,٠٢٠,٣٦٩)	(٦٥,٠٤٦,١٦٩)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١,٢٤١,٨٦١)	(٣٢٣,٧٢١)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
١١٩,٢١١,٤٧٠	١٠٧,٨١٠,٢٥٢	الزيادة في ودائع العملاء
١٧,٣٦٣,٣٨	٢,٤٧٢,٨٥٣	الزيادة في التامينات النقدية
-	٥,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي يزيد استحقاقها عن ٣ أشهر)
٥,٦٧٦,٨١٩	(٥٩٧,٤٦٣)	(النقص) لزيادة في المطلوبات الأخرى
٩٦,١٩١,٧٤٧	٦٥,٣٩٢,١٥٥	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل والمخصصات
(٣,٢٤٢,٣٦٦)	(٤,١٥٩,٣٢١)	ضريبة الدخل المنفوعة
(٩٥٢)	(١,٩٤٦)	مخصصات منفوعة
٩٢,٩٤٨,٢٥٩	٦١,٢٣١,٢٤٨	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٤٥,٩٣١,٤٣٥)	(٨٧,٧٤٢,٦٦٨)	شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥١,٩٢٥,٣٥٣	٢٦,٧٧٢,٧٦١	المتحصل من استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(٣١,٤٥٨,٠٢١)	-	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٣٢,٣١٨,٩١٥	-	المتحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٣١,٨٦٧,١٤٧	٣٦,٣٢٢,٠٠٧	المتحصل من بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
(١,٢٩٩,١٢٨)	(٢٢٥,٠٧٠)	شراء ممتلكات ومعدات
٨,٧٠٠	٢,٠٧٤	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
-	(٣٧٣,٤٠٧)	دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
(١٧٢,١٧٧)	(٧٢,٣٧٨)	شراء موجودات غير ملموسة
٣٧,٢٥٨,٩٣٤	(٢٥,٤١٦,٧٨١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٨٨,٤٩٦,٤٦٦	١٤,٣٦٩,٠٠٩	المتحصل من الأموال المقرضة
(١٣٤,٢٦٧,٩٨٦)	(١٣,٢٥٤,١٠٣)	تسديد الأموال المقرضة
	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح نقدية
(٤٥,٧٧١,٢٢٠)	(٢,٨٨٥,٠٩٤)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٨٤,٤٣٥,٦٧٣	٣٢,٨٢٩,٣٧٣	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٩٨,٦٠٠	٥٢٤,٤٨١	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٧٤,١٦٧,٦٥١	٢٣٤,٦١٧,٠٤٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٥٩,٠١٩٢٤	٢٦٧,٩٧٠,٩٠٠	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

١- عام

تأسس بنك سويسته جنرال الأردن بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ وتم تسجيله برقم ٥٥ كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأصول المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان ومن خلال الشركة التابعة له وفروعه داخل المملكة وعددها (١٦) حيث لا يوجد له فروع خارج المملكة.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في جلسة رقم (٧ / ٢٠١٥) والمنعقدة بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠١٥.

٢- أسماء إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) وفقاً للقوانين المحلية وتعليمات البنك المركزي الأردني.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٥، كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

التغير في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والتعديلات الصادرة وغير النافذة بعد

تم إصدار معايير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣٠ أيلول ٢٠١٥ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك:

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء
يبيّن معيار رقم (١٥) للمعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولية رقم (١٧) الإيجارات.

يحل هذا المعيار بدلاً من المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولية رقم (١١) عقود الانشاء
- معيار المحاسبة الدولية رقم (١٨) الإيراد
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٣) برامج ولاء العملاء
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٥) اتفاقيات انشاء العقارات
- تفسير لجنة معايير التقارير (١٨) عمليات نقل الأصول من العملاء
- للتفسير (٣١) الإيراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات اعلانية.

يجب تطبيق المعيار للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (٩) الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ الأدوات المالية بأكمله خلال تموز ٢٠١٤، ويبيّن هذا المعيار للمعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الأدوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩ تصنيف وقياس الأدوات المالية. قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما صدرت خلال العام ٢٠٠٩، وكان التطبيق الأولي للمرحلة الأولى في ١ كانون الثاني ٢٠١١ وسيقوم البنك بتطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٧ ومعيار التقارير المالية الدولية رقم ١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٨. كما تم إجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولية رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولية رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، كما يجب تطبيقها بأثر رجعي مع السماح بالتطبيق المبكر.

معياري المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - (تعديلات)

تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الإيضاحات
- الإفصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.

لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. لا يتوقع البنك أن يكون لهذه التعديلات أثر جوهري على إيضاحات القوائم المالية للبنك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية

تعرض هذه التعديلات الأمور التي قد تنتج من أثر تطبيق الإستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:

- ينطبق الإستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الأم التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس وتقييم جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية. ويتم قياس وتقييم جميع الاستثمارات في الشركات التابعة الأخرى على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية؛ تسمح للتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة - للمستثمر عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس وتقييم استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.

يتم تطبيق هذه التعديلات على المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦.

٣- أساس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له (المجموعة) والخاصة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة:

- شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٧٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، وقد قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية للمتابعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الأرباح أو الخسائر حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركة التابعة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الإستثمارات في الشركة التابعة بالكلفة.

٤- استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية، وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ للتخلفات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات للمذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تندي التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التندي في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التندي من قيمة الاصل. ويعاد النظر في ذلك التندي بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة للتندي (إن وجدت) إلى قائمة الأرباح أو الخسائر.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير، أي تندي في قيمتها ويتم أخذ التندي في قائمة الأرباح أو الخسائر للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

٥- نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

بلغ الإحتياطي النقدي ٤٧.٨٠٢.٣٣٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٣٨.٣٠٧.٨٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

٦- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٥.٩١٢.٧٧٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٣.٣٣٧.٠٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٣.٤٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٥١.٦٠١.٢٠٧	٥٣.٢٤٠.٦٧٣	الأفراد (التجزئة)
١.٥١٦.١٣٣	١.٧٢٨.٠٩٨	قروض و كمبيالات *
٦٤.٥٥٦.٨٣١	٧٢.٩٠٠.٠٨٩	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٣٦.١٦٤.٦٣٩	٣٣.٢١٨.٦٧٩	حسابات جارية مدينة
٨٠.٤٩٨.٣٠٨	٩٤.٧٥٢.٢٢٠	قروض و كمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١١.٧١٠.٨٤٧	١٤.٩٥٢.٨٣١	حسابات جارية مدينة
٣٩.٣٢٢.١٠٩	٦٤.٥٨٦.٣٩٥	قروض وكمبيالات *
٥٢.٤١١.١١١	٦٥.٢٨٩.٤٥٠	حكومة وقطاع عام
٣٣٧.٩٩١.١٨٥	٤٠٠.٦٦٨.٤٣٥	المجموع
١٠.٥١٥.٣٩٦	٨.٤٣٥.٨٢٨	ينزل : فوائد معلقة
٧.٤٣١.٩٢١	٧.٧٩٤.٢٩٣	ينزل : مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٢٠.٠٤٣.٨٦٨	٣٨٤.٤٣٨.٣١٤	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والمعاملات المقبوضة مقمناً البالغة ٥١٣.١٣٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٦٩٤.٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة بكفالة للحكومة الأردنية مبلغ ٤٥٠ر٢٨٩ر٦٥ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ١١١ر٤١١ر٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣٩٢ر١٨٢ر١٨ دينار أي ما نسبته ٤ر٥٤٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٤٣٨ر٤٢ر١٩ دينار أي ما نسبته ٥ر٧٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للتسهيلات غير العاملة ٦٤ر٧٤٦ر٩ دينار أي ما نسبته ٨ر٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للتسهيلات غير العاملة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٤٢ر٢٧ر٩ دينار أي ما نسبته ٦ر٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للتسهيلات غير العاملة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.
- لا يوجد فوائد معلقة مقابل ديون عاملة في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ على التوالي.
- بموجب اجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٥/١) تاريخ ٢٤ شباط ٢٠١٥، تمت الموافقة على إدراج تسهيلات ائتمانية غير عاملة مع ما يقابلها من فوائد معلقة ومخصصات بمبلغ ٣٠٥ر٣١٨ر٢ دينار، بالإضافة الى مبلغ ٧ر٩٠٤ر٢٤٤ دينار والتي تم الموافقة عليه مسبقا بموجب اجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٣/٢) تاريخ ٢٤ نيسان ٢٠١٣ في حسابات نظامية مع احتفاظ البنك بحقه القانوني بمتابعة مطالبة المدينين بهذه الديون.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٤	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
١٩٢١ر٤٣١	٧٢٨ر٣٧ر٦	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٢٣ر٦٥٢	١٩٣ر٨٩٤	المقطع خلال الفترة / السنة
(٢٩٠ر١٥١)	-	المستخدم من المخصص (الديون المشطوبة)
٢٩٣ر٧٧٩	٧٢١ر٤٣١	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٤	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٣٩٦ر١٥ر١٠	٢٥٠ر٨٨٥	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٢٠٢ر٧٤٧	١٤٢ر٢٩٥	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة
(٢٠٢ر٣٥٢)	(٩٣٦ر٣٧٩)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٩٦٨ر٤٧٣)	(٦٠ر٢٨٥)	ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٢٢٨ر٤٣٥	٣٩٦ر١٥ر١٠	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

		القطاع الاقتصادي
٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
داخل المملكة دينار (مدققة)	داخل المملكة دينار (غير مدققة)	
٢٣٣٣٤ر٤٦٤	٥٨٨٣٦ر٣٣٥	صناعة
١٠٨٦٢١ر١٥٩	٩٥٣٥٣ر٦٣٣	تجارة
٤٢٤٥٩ر٢٦٢	٦١٤٣١ر٨٥٣	عقارات
٤٣٣٤ر٣٠٢	١٥٧٦ر٧١٠	زراعة
٥٢٤١١ر١١١	٦٥٢٨٩ر٤٥٠	حكومة وقطاع عام
٨٨٦٨٣ر٥٧٠	١٠١ر٩٥٠	أفراد
٣٢٠ر٤٣٨٦٨	٣٨٤ر٣٨٣١٤	

٨- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٦ر٢٥٠	١١٧ر٥٠٠	أسهم شركات متوفر لها اسعار سوقية
١٢٤ر٠٨٥	١٢٤ر٠٨٥	أسهم شركات غير متوفر لها اسعار سوقية
١٩٠ر٣٣٥	٢٤١ر٥٨٥	المجموع

تظهر الشركات غير المتوفر لها اسعار سوقية بالكلفة والتي تمثل القيمة العادلة.

٩- موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
-	-	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية سندات واسناد قروض شركات سندات خزينة
٩٧٦٦٦٤٩	-	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
٢٢٩٠٢٨١١٧٧	٢٢٨٠٣٥٦١٢٣	أذونات خزينة حكومية
٦٦١٨٠٠	١٠٠٢٦٩٠٦٩٠	سندات مالية حكومية ويكفالتها
٢٣٩٠٧٠٩٦٢٦	٢٣٨٠٦٢٥٨١٣	سندات واسناد قروض شركات
(٥٤١٨٠٠)	(٥٤١٨٠٠)	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٢٣٩٠٦٦٧٨٢٦	٢٣٨٠٨٤٠١٣	مخصص تدني اسعار سندات واسناد قروض شركات
		مجموع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
		تحليل السندات والأذونات:
٢٣٩٠٦٦٧٨٢٦	٢٣٨٠٨٤٠١٣	ذات عائد ثابت

- قام البنك خلال النصف الاول من عام ٢٠١٥ ببيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة بقيمة ٣٣٠٠٠٠٠٠٠ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة بقيمة ٣٣١١٠٩٦١ دينار (مقابل بيع ما قيمته ٢٩٠٩٧٠٠٠٠ دينار والتي نتج عنها أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة بقيمة ١٤٧٠٢٧٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٤).
- تم بموجب اجتماع مجلس الادارة رقم (٢٠١٥/٥) تاريخ ٢٨ تموز ٢٠١٥ الموافقة على اعادة تقييم نموذج اعمال البنك من خلال اعادة تصنيف سندات خزينة من محفظة الموجودات المالية بالكلفة المطفأة الى محفظة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر كما هو وارد في إيضاح رقم (١١).

١٠- موجودات مالية مرهونة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٥ - غير مدققة	٣١ كانون الأول ٢٠١٤ - مدققة	
الموجودات المالية المرهونة	الموجودات المالية المرهونة	
المطلوبات المرتبطة بها	المطلوبات المرتبطة بها	
دينار	دينار	
٨٤٦٠٠٠	١٤٥٦٧٩٠	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
٧٦٠٠٦٨٣	١٣٠٩٦٦٤	المجموع
٨٤٦٠٠٠	١٣٠٩٦٦٤	

تم رهن تلك السندات مقابل سلف من البنك المركزي.

المسند	رقم الإصدار	رصيد المسند	تاريخ الاستحقاق
سندات الخزينة المجموع	٤٣/٢٠١٣	٨٤٦٠٠٠ ٨٤٦٠٠٠	٢٠١٦/٠٨/١٤

١١- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار	دينار	
-	٣٢٠١٧٧٧٨٥	سندات مالية حكومية
-	٣٢٠١٧٧٧٨٥	مجموع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

- بموجب اجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٥/٥) تاريخ ٢٨ تموز ٢٠١٥ ، فقد تمت الموافقة على إعادة تقييم نموذج أعمال للبنك من خلال إعادة تصنيف سندات خزينة بقيمة ٣٦٦ر٦٥٤ر٢٩ دينار من محفظة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إلى محفظة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي نتج عنها أرباح غير متحققة بقيمة ١٩ر٤٢٣ر٢٥ دينار تم الاعتراف بها في قائمة الأرباح أو الخسائر.

١٢- ودائع عملاء

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (منققة)	دينار (غير منققة)	
٧٣٨٥٩ر٨٦٠	٨٩ر٠٨٥٧١٢	حسابات جارية وتحت الطلب
١٧ر٥٨٤ر٩٢٢	٢١ر٤٦٩ر٤٢٦	ودائع التوفير
٥٠١ر٠٢٥ر٩٣٥	٥٩٣ر٨٦ر٣٠	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
١٥ر٠٩٣ر٠٢٤	١١ر٢٣٢ر٣٢٥	شهادات ايداع
٦٠٧ر٥٦٣ر٧٤١	٧١٥ر٣٧٣ر٩٩٣	المجموع

- بلغت ودائع للقطاع العام داخل المملكة مبلغ ٥٨ر١٢٥ر١٢٥ دينار أي ما نسبته ١٧ر٥٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل مبلغ ٩٤٥ر٩٣٩ر٩٣ دينار أي ما نسبته ٤١ر١٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ٦٦٧ر٦٣٩ر٧٣ دينار أي ما نسبته ٢٩ر١٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل مبلغ ٧١٥ر١١ر٦٤ دينار أي ما نسبته ٣ر١٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٦٠٧ر٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٦٤ر٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.
- بلغت الودائع الجامدة ٧١٠ر٣٣ر١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٩٩٩ر٢٣ر١ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٤.

١٣- ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٥٠٤,٠٧٧	٣,٣٢٤,٠٨٣	رصيد بدالية السنة
(٣,٢٤٢,٥٣٦)	(٤,٤٥٩,٣٢١)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤,٠٦٢,٥٤٢	٤,٥٧٣,٥١٨	ضريبة الدخل المستحقة
٣,٣٢٤,٠٨٣	٣,٤٣٨,٢٨٠	رصيد نهاية السنة

- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠١٣ لفروع البنك في الأردن و لعام ٢٠١١ للشركة التابعة.

- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي لفروع البنك في الأردن والشركة التابعة للعام ٢٠١٤ وتسديد الضرائب المعلنة ويانتظار مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار	دينار	
٣,٠٦٨,٠٢٩	٤,٥٧٣,٥١٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
(٢٠,٠٨٥)	٦,٠٩٣٥	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٣,٠٤٧,٩٤٤	٤,٦٣٤,٥٥٣	

تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنك ٣٥٪، بينما تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة التابعة للبنك ٢٤٪.

١٤- حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧,٠٤٩,٢٦٢	٨,٦٣٤,٢٦٠	٢,٦٩٦,٩٥٨	٣,٣١٩,٦٥٢	الربح للفترة (دينار)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٧٠	٠/٠٨٦	٠/٠٢٧	٠/٠٣٣	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.

١٥- النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٣١,٣٢٩,٠٠٦	٢٥٦,٣٦٥,١٣٩	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٩,٦٥٢,٩٠٧	٣٣,٣٨٧,٤١٣	
(١٤,٤٧٩,٩٨٩)	(٢١,٧٨١,٦٥٢)	
١٥٩,٢٩٠,١٢٤	٢٦٧,٩٧٠,٩٠٠	

١٦- معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية للموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال للشركة		نسبة الملكية %
	٢٠١٤	٢٠١٥	
	دينار	دينار	
سوسيتيه جنرال للوساطة المالية ذ.م.م	٧٥٠.٠٠٠	٧٥٠.٠٠٠	١٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا مع شركات تابعة لهذه الأطراف ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية، إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة				
		الشركة المالكة (بنك)	أخرى (الموظفين والزميلهم والقرابة)	أعضاء	الشركات التابعة*	أعضاء مجلس الإدارة
٢٠١٤	٢٠١٥	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١ كانون الأول	٣٠ أيلول	في لبنان	الادارة والإدارة التنفيذية	الادارة التنفيذية	التابعة*	مجلس الإدارة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(معلقة)	(غير معلقة)					
بنود دخل قائمة المركز المالي						
١٧,٣٨٧,٣٠٨	١٢,٠٤٣,٧٧٣	٥,٩٧٠,٠٢٣	٧٩٣,٠٨٨	-	٥,٢٨٠,٩١٢	-
١١,٤٥٦,٠٣٥	١٨,٤٣٥,٠١٥	٢٧,٩٩٩	١٧,١٢٠	١,٩١٠,٨١٦	٥,٨٤٨,٠٨٨	١١,٣٥٠,٩٩٢
٤,٨٢٦,٣٧٨	١٤,٤١٩,٩١٦	٢,١٠٠,٧١٧	١,٣٨١	-	١١,٨١٧,٩١٨	-
١٨,٧١٣,٩٣٤	١٤,٣٧٢,٦٦٦	-	-	-	-	١٤,٣٧٢,٦٦٦
بنود خارج قائمة المركز المالي						
٢,٢٢٣,٦٥٥	١٠,١١٨,٨١٣	١,٠٥٣,٠٠٠	٢,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٩,٩٦٦,٧٢٢	٢٦٤,٨٧١
عناصر قائمة الأرباح أو الخسائر:						
١,٠٤٥,٤٩٢	١,٣٣٨,٤٢٤	٣١٦,٠٠٦	٢٤,٣٣٢	-	٧٢١,٧٣٥	٢٧٦,٣٥١
٤٧٧,٥٥٠	٦٧٩,١٧٩	١٣٤,٦٦٩	١٢٩	٤٤,٥٥٢	٤٨,٧٨٣	١,٩٤٦

* تم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة المختصرة.

- تتراوح اسعار الفائدة المدفوعة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٢.٩٠ % إلى ١٣ %.
- تتراوح اسعار الفائدة المدفوعة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٣ % إلى ٦.٢٥ %.
- تتراوح اسعار الفائدة المدفوعة على الودائع بالدينار الأردني بين ٠.٢٥ % إلى ٦.٧٥ %.
- تتراوح اسعار الفائدة المدفوعة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٠.٣ % إلى ٢.٣٥ %.

منافع الإدارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٥٥٧,١٩٥	٥٨٢,٧٦٥	رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

١٧- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل صانع القرار الرئيسي لدى البنك من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد وملحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع و منح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات المتوسطة و الصغيرة.
- حسابات شركات كبرى: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع و منح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الأخرى إلى العملاء من الشركات الكبرى
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات للتداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

الأفراد	مشتات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	الخزينة	أخرى	٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٤
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	٧,١٢٩,١٨١	٣,٨٢٣,١٥٢	٩,٥٧٤,١٨٢	٢١,٨٧٥,٠٠٧	٢,١٦٥,١٠٨	٢٨,٠٤٦,٢٥٢
مخصص (المسترد من) تكلي	(٥٦٥,٢٥١)	(٢٣٧,٣٣٠)	١٥٠,٠٥٨	-	-	(١٢٦,١٨١)
التسهيلات الائتمانية المباشرة	٢٥٩,١٥٢	(٢٣٨,١٥٠)	٥,٣٨٤,١٦٩	٢٠,٨٢٥,٦٢٢	(٤,٧٤٤,١٠٢)	١٧,٥٧٥,٠١٥
نتائج أعمال القطاع						
مصاريف غير موزعة على القطاعات						
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل						
ضريبة الدخل						
ربح الفترة						
٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٤					
١١٦,٤٤٧,٧٨٣	٧٤,٨٠٩,١٥٩	١٣٧,٦١٩,١١٢	٥٥٩,٦٤٥,٣٤٨	١٠٠,٠٧٤,٠٨٥	٩٨٨,٩٦٦,٨٨٧	٨٦٦,٦٠٠,٧٧٥
مجموع الموجودات						
٢٥٥,٢٠٧,٤٢٣	١٧٥,٧٠٩,٩٤٥	١٥٨,٨٣١,٠٦٧	٢٦,٧٨١,٢٥٢	٢٤٥,٨٦٢,٧٨٨	٨٦٢,٢٩٢,٧٧٥	٧٤٥,٠٤٢,٣٧٣
مجموع المطلوبات						
مصاريف رأسمالية						
إستهلاكات وملفات						
٧٧١,٠٥٥	١,٤٧١,٣٠٥					
٨٩٩,٩١٧	٨٣٤,٦٢٢					

١٨ - ارتباطات والتزامات محتملة

٣٠ أيلول ٢٠١٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٤,٢٠٠,٦٠١	١٦,٦٩٩,٤٣٨	اعتمادات صادرة
٩,٠٨٤,١٨٣	٢,٩٥٣,٦٦٣	قبولات صادرة
٤٨,٨٧٥,٣٢٤	٤٢,١٥٢,٨٦٠	كفالات:
٦,٢٢٢,٤٣٠	٤,٥٨٦,٢٤٤	دفع
١٦,٥٨٨,٨٤٧	١٨,٧١٠,١٩٥	حسن تنفيذ
٢٦,٠٦٤,٠٤٧	١٨,٨٥٦,١٤١	أخرى
٤٠,٨٦٢,٢٨٧	٣٩,١٠١,٩٦٣	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
١١٣,٠٢٢,٣٩٥	١٠٠,٩٠٧,٩٢٤	المجموع

١٩ - القضايا المعلقة على البنك

بلغت قيمة القضايا المعلقة على البنك ٣٥٤,١٦٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مقابل ٣٨٧,٩٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ويعود معظمها إلى مطالبات بدل ضرر وإبطال التنفيذ على العقارات، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة للقضايا المعلقة على البنك مبلغ ١٩٣,٧٣٧ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥. هذا وفي تقدير الإدارة والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المرصود.

٢٠- الإحتياطيات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

٢١- ادلة رأس المال

فيما يلي احتساب المبلغ الذي يعتبره البنك رأس مال إضافة الى نسب كفاية رأس المال:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار (منققة)	دينار (غير منققة)	بنود رأس المال الأساسي
١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠	رأس المال المدفوع
٧.١٩٧.١٨٤	٧.١٩٧.١٨٤	الإحتياطي القانوني
١٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠	الإحتياطي الإختياري
١١.٦٦٦.٦٦٧	٧.٢٧٩.٢٥٢	أرباح مدورة يطرح منه:
(١.١١٧.٣٣٢)	(١.٠٥٦.٣٩٧)	موجودات ضريبية مؤجلة
(٢.٧٩١.٧١٦)	-	العقارات المستملكة التي مضى على استهلاكها فترة تزيد عن أربع سنوات
(١.٠٢٦.٧٨٥)	(٩٦٣.٣٣٦)	موجودات غير ملموسة
(٢١.٩٧٤)	(٢١.٩٧٤)	إحتياطي تقييم عن سنوات سابقة
١١٣.٩٥٦.٠٤٤	١١٢.٣٣٤.٧٢٩	مجموع رأس المال الأساسي
٢.٦٦٢.٧٠١	٣.٠٠٠.١١٦	بنود رأس المال الإضافي
(٥٨.٧٥٠)	(٧.٥٠٠)	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢.٦٠٣.٩٥١	٢.٩٩٢.٦١٦	إحتياطي تقييم موجودات مالية
١١٦.٥٥٩.٩٩٥	١١٥.٢٧٣.٤٥٥	مجموع رأس المال الإضافي
٣.٦٨.٠٨٥.٤٥٤	٤.١٩.٩٤٦.٨٠٤	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٣١.٦٧	%٢٧.٥١	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٣٠.٩٦	%٢٦.٨٠	نسبة رأس المال الأساسي (%)